ВЕСЕ МАСТОРТНЭНЬ ПРОЛЕТАРИЙТНЕ, ПУРНАВОДО ВЕЙС!

Ленинэнь киява

ВЛКСМ-нь Мордовской обкомонть ды Саранскоень ошонь комитетэнть газетаст

ДЕКАБРЯНЬ 14-це чи 1937 ие
№ 141 (820)
ЛИСИ: 7-це ИЕ ЧИНЬ ЮТАЗЬ

И. В. СТАЛИН ЯЛГАНТЬ РЕЧЕЗЭ

Москов ошонь Сталинской избирательной округонь кочкицятнень предвыборной промкссо Большой театрасо 1937 иень декабрянь 11-це чистэ

Председательствующеесь. Вал максови минек кандидатонтень Сталин ялгантень.

Трибуна лангс Сталин ялганть появамонзо кочкицятне вастыть овациянь бурясо, кона моли зярыя минутань перть. Большой театрань весе залось стядо приветствует Сталин ялганть. Залстонть апак лотксе кайсетить сееремат: „Шумбра улеэзэ ине Сталин, ура!" „Мирсэнть сехте демократической Советской Конституциянь творецэнтень Сталин ялгантень, ура!", „Шумбра улеэзэ весе мирэнь угнетеннойтнень вождесь Сталин ялгась, ура!"

Сталин. Ялгат, витькстамс, монь арасель намерениям выступать. Но уважаемой минек Никита Сергеевич, можна меремс, силком ускимим монь тей, промксов: евтак, келя, вадря речь. Мезде евтамс, кодамо именна речь? Весе, мезе эрявсь евтамс кочкамотнеде икеле, уш евтазь ды пересказанной минек руководящей ялгатнень, Калинин, Молотов, Ворошилов, Каганович, Ежов ды ответственной лия ламо ялгатнень речьсэст. Мезе эщо эрявп прибавамс неть речьтнень?

Эряви, кортыть, раз'яснения избирательной кампаниянь кой-кона вопростнэнь кувалт. Кодат раз'яснения, кодат вопростнэнь кувалт? Весе, мезе эрявсь раз'яснить, уш раз'ясненной ды перераз'ясненной большевиктнень партиянть, комсомолонть, Профессиональной Союзтнэнь Всесоюзной Центральной Советэнть, Осоавиахименть, физкультурань тевтнень коряс Комитетэнть известной обращениянесэ. Мезе эщо можна прибавамс неть раз'ясзениятненень?

Нама, можна бу улевель евтамс эдакой шождыне речь эрьва мезде ды мездеяк арась. (Шождыне пейдема). Возможно, што истямо речесь позабавил бу публикантъ. Кортыть, што истят речьтнень кувалт мастерт улить аволь ансяк тосо, капиталистической мастортнэсэ, но минеккак, Советской масторсо, (пейдема, аплодисментт). Но, васняяк, мон аволь мастер истят речьтнень кувалт. Омбоцекс, стоит ли миненек заниматься забавань тевтнесэ ней, зярдо весе минек, большевиктнень, кода кортыть, „роботатнеде пешксе кургось". Мон арсян, што не стоит.

Ясно, што истят условиятнесэ вадря речь а евтат.

Ды яла теке коль скоро мон лисинь трибуна лангс, нама, сави истя эли лиякс евтамс куш бу мезеяк. (Шумной аплодисментт).

Васняяк мон хотел бу кочкицятненень евтамс благодарность (аплодисментт) довериянть кис, конань сынь оказали (аплодисментт).

Монь выставили депутатокс кандидатокс ды Советской столицань Сталинской округонь избирательной комиссиясь монь регистрировимем, прок депутатокс кандидатокс. Те, ялгат, покш доверия. Мереде евтамс тыненк большевистской глубокой благодарность се довериянть кис, конань тынь оказали большевиктнень партиянтень, конань членэкс мон аштян

ды лична монень, те партиянть представителентень. (Шумной аплодисментт).

Мон содан, мезе значит довериясь. Сон, естественна, путы монь лангс од, дополнительной обязанностьть ды, стала-буть, од, дополнительной ответственность. Мезе жо, минек, большевиктнень, апак прима отказываться ответственностенть эйстэ. Мон сонзэ приман покш мельсэ (Куватъ молица бурной аплодисментт).

Эсь ендон мон хотел бу заверить тынк, ялгат, што тынь смела можете положиться Сталин ялгант лангс. (Бурной, куватъ а лоткицэ овация, залстонть сеерема: „Минь жо весе Сталин ялгантъ мельга!") Можете расчитывать сень лангс, што Сталин ялгась сумеет топавтомс эсь долгонзо народонть икеле (аплодисментт), робочей классонть икеле (аплодисментт), крестьянствантъ икеле (аплодисментт), интеллигенциянть икеле (аплодисментт).

Седе тов, мон хотел бу, ялгат, поздравить тынк наступающей всенародной праздникенть марто, Советской Союзонь Верховной Советс кочкамотнень марто. (Шумной аплодисментт). Предстоящей кочкамотне те аволь просто кочкамот, ялгат. Те минек робочейтнень, минек крестьянтнэнь, минек интеллигенциянть алкукс всенародной праздник. (Бурной аплодисментт). Мирсэнть эщо зярдояк эсть ульне истят алкукс свободной ды алкукс демократической кочкамот, зярдояк! Историясь а соды истямо лия пример (аплодисментт). Тевесь моли аволь седе, што минек кармить улеме всеобщей, равной, тайной ды прямой кочкамот, коть уш те сонсь эсь эйсэнзэ имеет покш значения. Тевесь моли седе, што всеобщей кочкамотне минек кармить улеме ютавтозь прок сех свободнойть ды сех демократическойть мирсэнть лия куш кодамо масторсо кочкамотнень марто сравнениянть коряс.

Всеобщей кочкамотне ютнить ды эрсить капиталистической койкона мастортнэсэяк, кода мерить, демократическойтнесэ. Но кодамо обстановкасо тосо ютыть кочкамотне? Классовой столкновениятнень обстановкасо, классовой враждань обстановкасо, капиталистнэнь, помещиктнень, банкиртнэнь ды капитализмань лия акулатнень ендо кочкицятнень лангс давлениянь обстановкасо. Нельзя ловомс истят кочкамотнень, натой бути сынь всеобщейть, равнойть, тайнойть ды прямойть, вполне свободной ды вполне демократической кочкамокс.

Минек, минек масторсо, мекевланг, кочкамотне ютыть овси лия обстановкасо. Минек арась капиталистт, арась помещикт, стала буть, арась давленияк неимущейтнень лангс имущей класстнэнь ендо. Минек кочкамотне ютыть робочейтнень, крестьянтнэнь, интеллигенциянть сотрудничествань обстановкасо, сынст взаимной довериямст обстановкасо, мон бу меревлинь, взаимной дружбань обстановкасо, секс што минек арасть капиталистт, арасть помещикт, арась эксплоатация ды а кинень, собственна, давить народонть лангс сень кис, штобу исказить сонзэ волянзо.

Вана мекс минек кочкамотне аштить единственнойкс алкукс свободнойкс ды алкукс демократическойкс весе мирсэнть. (Шумной аплодисментт).

Истят свободной ды алкукс демократической кочкамотне могли возникнуть ансяк социалистической порядкатнень торжествань почвань лангсо, ансяк се базанть лангсо, што социализмась минек аволь просто строится, но уш совась быть, народонь эрьва чинь быть. Кеменьшка, иеде теде икеле можна улевель бу дискутировамс седе, можна ли минек строямс социализма эли арась. Ней те уш аволь дискуссионной вопрос. Те ней фактнэнь вопрос, живой эрямонь вопрос, бытэнь вопрос, кона пронизывает народонть весе эрямонзо. Минек фабрикатнесэ ды заводтнэсэ роботыть капиталистнэвтеме. Роботантъ эйсэ руководят народонть эйстэ ломанть. Те минек и называется тевсэ социализмакс. Минек паксятнесэ роботыть моланъ труженикт помещиктневтеме, кулактневтеме. Роботантъ эйсэ руководят народонть эйстэ ломанть. Те минек и называется бытсэ социализмакс, те минек и называется свободной социалистической эрямокс.

Вана те базанть лангсо и возникли минек одт, алкукс свободной ды алкукс демократической кочкамотне, кочкамотне, конатненень арась пример человечествань историясонзо.

Кода жо теде мейле тынк не поздравить всенародной торжествань чинть марто, Советской Союзонь Верховной Советс кочкамотнень чинть марто! (Весе залонть бурной овация).

Седе тов мон хотел бу, ялгат, максомс тенк совет, эсь кочкицятненень депутаткс кандидатонь совет. Бути саемс капиталистической мастортнэнь, то тосо депутатнэнь ды кочкицятнень юткссо эрсить кой-кодат своеобразной, мои бу меревлинь, довольно странной отношениянт. Зярс молить кочкамотне, депутатнэ заигрывают кочкицятнень марто, лебезят сынст икеле, клянутся верностес, макснить куця эрьва кодат алтнемат. Лисни, што кочкицятнень эйстэ депутатнэнь зависимостест полной. Кода ансяк кочкамотне ютавтовсть ды кандидатнэ теевсть депутаткс — отношениятне полавтовить корённэк. Кочкицятнень эйстэ депу-

(Пезэ 2-це страницасо).

143

И. В. Сталин ялгантъ речезэ

Московонь Сталинской избирательной округонь кочкицятнень предвыборной промкссо Большой театрасо 1937 иень декабрянь 11-це чистэ

(П Е З Э)

татнэнь зависимостест таркас, получается сынст полной независимость. Ниле эли вете иетнень перть, лиякс меремс од кочкамотнень самс, депутатось чувствует эсь прянзо овси свободнойкс, независимойкс народонть эйстэ, эсь кочкицятнень эйстэ. Сон может ютамс вейке лагерьстэ омбоцес, сон может пурдамс виде кистэ аволь видес, сон может мик запутаться а овси эрявикс характерэнь койкона махинациятнес, сон может куколькшнемс, кода сонензэ эряви,— сон независим.

Можна ли ловомс истят отношениятнень нормальнойкс? Ни в коем случае, ялгат. Те обстоятельстванть ловизе минек Конституциясь ды сон ютавтсь закон, конань коряс кочкицятнень ули праваст шкадо икеле отозвать эсь депутатнэнь, бути сынь кармить финтить, бути сынь пурдыть кинть эйстэ, бути сынь стувтнить народонть эйстэ, кочкицятнень эйстэ эсист зависимостест.

Те замечательной закон, ялгат. Депутатось должен содамс, што сон народонь слуга, Верховной Совет сонзэ посланец ды сон должен эсь прянзо ветямс линиянтъ, конань эзга максызе наказонть сонензэ народось. Пурдась кинть эйстэ, кочкицятнень ули праваст потребовать од кочкамотнень назначения, ды депутатонть, кона пурдась кинть эйстэ, сынст ули праваст ардтневтемс воронойтнесэ. (Пейдема, аплодисментт). Те замечательной закон. Монь советэм, эсь кочкицятненень депутаткс кандидатонь советэм, повнямс кочкицятнень те правадонть,—депутатонть шкадо икеле отзывень правадонть, ваннимс эсь депутатнэнь мельга, контролировамс сынст ды, бути сынь вздумают пурдамс виде кистэнть, сынст смахнуть лавтов лангсто, вешемс од кочкамотнень назначения. Правительствась обязан назначить од кочкамот. Монь советэм—повнямс те закондонть ды случаенть пингстэ использовать сонзэ.

Наконец, эсь кочкицятненень депутаткс кандидатонь эщо вейке совет. Мезе эряви вообще вешемс эсь депутатнэнь пельде, бути весе возможной требованиятнень эйстэ саемс сехте элементарной требованиятнень?

Кочкицятне, народось должны вешемс эсь депутатнэнь пельде, штобу сынь кадновкшновольть эсист задачатнень сэрьс, штобу сынь эсист роботасост аволь валгоне политической обывательтнень уровеньс, штобу сынь кадновкшновольть ленинской типень политической деятельтнень пост лангс, штобу сынь улевельть истят жо ясной ды определенной деятелекс, кода Ленин (аплодисментт), штобу сынь улевельть бесстрашнойкс бойсэ ды беспощаднойкс народонь врагтнэнень, кодамокс ульнесь Ленин (аплодисментт), штобу сынь улевельть свободнойть эрьва кодамо паникадонть, паниканъ эрьва кодамо подобиядонть, зярдо тевесь карми осложняться ды горизонтонть лангсо вырисовывается кодамояк опасность, штобу сынь улевельть истя жо свободнойкс паникань эрьва кодамо подобиядонть эйстэ, кода ульнесь свободнойкс Ленин (аплодисментт), штобу сынь улевельть истя жо мудройть ды а капшицят сложной вопростнэнь решамсто, косо эряви эрьва енксонь ориентация ды весе плюстнэнь ды минустнэнь эрьва енксонь учет, кодамокс ульнесь Ленин (аплодисментт), штобу сынь улевельть истя жо правдивойть ды честнойть, кодамокс ульнесь Ленин (аплодисментт), штобу сынь истя жо вечкевлизь эсь народонть, кода сонзэ вечкcь Ленин (аплодисментт).

Можем ли минь меремс, што депутаткс весе кандидатнэ аштить именна истямо родонь деятелекс? Мон бу тень аволия мере. Эрьва кодат ломанть улить светэнть лангсо, эрьва кодат деятельть улить светэнть лангсо. Улить ломанть, конатнеде а мерят, кие сон истямось, то ли сон вадря, то ли сон берянь, то ли мужественной, то ли пелиця, то ли сон народонь кис педе-пес, то ли сон народонь врагтнэнь кис. Улить истят ломанть ды улить истят деятельткак. Сынь улить минеккак, большевиктнень юткссо. Тынсь содатадо, ялгат, семиясь аволь уродтомо. (Пейдема, аплодисментт). Неопределенной типень истят ломантнеде, конат седе курок напоминают политической обывательтнень, чем политической деятельтнень, истямо неопределенной, неоформленной типень ломантнеде пек меткойстэ мерсь русской ине писателесь Гоголь: „Ломантне, корты, неопределеннойть, не то, не се, а чаркодят, мень истят ломанть, аволь Богдан ошсо, аволь Селифан велесэ". (Пейдема, аплодисментт). Истят неопределенной ломантнеде ды деятельтнеде истя жо пек меткойстэ кортыть минек народонть юткссо: „Так себе ломанесь—а кал, а сывель" (весе пейдить, аплодисментт). „а пазнэнь свеча, а шайтяннэнь коцирьган". (Весе пейдить, аплодисментт).

Мон не могу полной уверенностть марто мереме, што депутаткс кандидатнэнь юткссо (мон, нама, пек извиняюсь сынст икеле) ды минек деятельтнень юткссо арасть ломанть, конат седе курок напоминают политической обывательтнень, конат эсист характерэст коряс, эсист физиономияст коряс напоминают истямо типень ломантнень, конатнеде народсонть кортыть, „а пазнэнь свеча, а шайтяннэнь коцирьган". (Пейдема, аплодисментт).

Мон бу хотел, ялгат, штобу тынь систематически влияли эсинк депутатнэнь лангс, штобу сыненст внушали, што сынь должны иметь эсь икелест ине Ленинэнь ине образонзо ды подражать Ленинэнь весемесэ. (Аплодисментт.)

Кочкицятнень функцияст а прядовить кочкамотнесэ. Сынь продолжаются те созывень Верховной Советэнть существованиянь весе периодстонть. Мон уш кортынь законть, кона максы кочкицятненень права эсь депутатост досрочной отзыв лангс, бути сынь пурдыть виде кинть лангсто. Стала буть кочкицятнень обязанностест ды праваст аштить сеньсэ, штобу сынь эсь депутатост свал кирдевельть контроль ало ды штобу сынь внушали сыненст—кодамояк случайстэ а валгомс политической обывательтнень уровеньс, штобу сынь—кочкицятне внушали эсь депутатнэнень—улемс истямокс, кодамокс ульнесь ине Ленин. (Аплодисментт).

Истямо, ялгат, монь омбоце советэм тыненк, эсь кочкицятненень депутаткс кандидатонть советэм. (Бурной, кувать а лоткица аплодисментт, конат ютыть овациянс. Весе стить ды обращают эсь ванновтост правительственной ложантень, ков моли Сталин ялгась. Кайсетить сееремат: „Ине Сталиннэнь, ура!", „Сталин ялгантень, ура!", „Шумбра улезэ Сталин ялгась, ура!" „Шумбра улезэ весенце ленинецэсь—Союзонь Совет депутаткс кандидатось—Сталин ялгась! Ура!").

ССCР-нь Верховной Советс кочкамотнень коряс Центральной избирательной комиссиянть сообщениязо

Декабрянь 12-це чистэ, весе минек масторонть келес ульнесть ютавтозь СССР-нь Верховной Совете депутатнэнь кочкамотне.

Населениясь невтсь пек покш активность ды организованность. Кочкамотне ушодовсть валске ровна 6 часто.

Окружной избирательной комиссиятнень сообщениаст коряс 16-це частнэнень эрьва косо голосовасть кочкицятнень эйстэ ломантне.

Вень 12-це частнэстэ кочкамотне прядовсть. Участковой ды окружной избирательной комиссиятне кармасть Союзонь Советс ды Национальностнень Советс голосованиянь итогтнэнь ловомо,

Декабрянь 13-це чистэ Центральной Избирательной Комиссиянть карми улеме возможностезэ сообщить депутатнеде, конат кочказь Союзонь Советс ды Национальностнень Советс СССР-нть келес.

Предварительной данноййтнень коряс СССР-нь оштнэва ды областнева голосованиясонть примасть участия весе кочкицятнень эйстэ 95 процентнэде аволь седе аламо

СССР нь Верховной Советс кочкамотнень коряс Центральной Избирательной Комиссиясь.

Народось эсь вайгельтнень максы родной Сталиннэнь

Московонь Сталинской округонь кочкицятне голосовить СССР-нь Верховной Советэнь депутаткс всенародной кандидатонть кис.

Кочкицятне вейке омбоце мельга молить стольнетненень, конатнень экшсэ аштить участковой избирательной комиссиянь члентнэ, невтнить документэст ды получить бюллетень. Сынст эйстэ вейкесэнть—Союзонь Совете депутаткс коммунистнэнь ды беспартийнойтнень блоконь всенародной кандидатонть, народтнэнь ине вождень Иосиф Виссарионович Сталиннэнь лемезэ. Омбоцесэнть—Национальностнень Советс депутаткс кандидатонть, верной сталинецэнть, РСФСР-нь Совнаркомонь председателенть Николай Александрович Булганиннэнь лемезэ. Вана голосови 19 участкасо 57 иесэ подмастерянть Михаил Артемевич Союзовонь семиязо. Сонзэ марто вейсэ нолдыть бюллетень марто конвертнэнь сонзэ низэ Анастасия Павловна, церазо Анатолий ды тейтерезэ Мария, конат тетяст марто роботыть Щербаков лемсэ фабрикасонть.

Ды зярдо бюллетентнэ нолдазь ящикс, Михаил Артемевиченъ строгой чамазо озарияется валдо мызолкссо ды турвастонзо невольна лисить взволнованной валт:

— Семиянек сынек Сталин ялгантъ кис голосовамо...

Сталинской райононь робочей театрантъ марто рядсек аравтозь микрофон. Эсинзэ радостензэ минек масторонь миллионт трудицятненень евтызе пенсионеркась Евдокия Георгиевна Чернова, кона 38 иеть робртась производствасо. Сон ансяк эщо лисцъ голосованиянтъ туртов помещениясто ды ней аштй микрофононть икеле.

— Минек масторонь сехте васоло уголоктнэсэ эрица вечкевикс монь ялгат,—корты Евдокия Георгиевна,—привет тыненк. Тынк поздравляю праздникенть марто. Монь ули мелем кортнемс тынк марто эсинь кенярдомадон ды меремс, што мон эсь прям марян счасливойкс, кода зярдояк арасель. Мон течи максан эсь вайгелем Сталин ялгантъ кис, од Конституциянь творецэнть кис, сень кис, кона минек масторонть вети изнявксто изнявксос, сень кис, кона минек масторонть ветизе социализмас.

Кочкиця ялгат, голосовадо весе, прок вейке ломань, коммунистнэнь ды беспартийнойтнень блоконь кандидатнэнь кис. (ТАСС).

Кинь кисэ сынь голосовить

Саранск ошонь избирательной 17-це участканъ избирательной комиссиянть икельга покш кенярдкс марто ютыть сыре ды од ломанть. Сынь невтнить документэст, саить бюллетенть, конверт ды молить избирательной комнатанес.

Избирательной участкасонть ули вадря буфет, эйкакшонь комната, ловномань комната, конаньсэ ламо избирательть ловныть газетат, книгат эли налксить шахматсо, шашкасо. Маряви моры патефон, налксить музыкальной инструментт.

Вана сась 77 иесэ бабинесь Антипина Надежда. Сонензэ максcть избирательной бюллетень ды конверт. Бабинесь мызолды. Пек паро сонзэ мельс те чистэнть. Сонзэ тердизь голосовамо.

— Мон,—корты Антипина ялгась,—57 иеть эринь инязоронь пингстэ сэпей, чопода эрямосонть. Ды ней, зярдо лецтнян ютазенть, кодамо вадрякс, мазыекс, веселакс неяви те шкань эрямось...

68 иесэ Базаров атянть ускизь автобуссо. Сон ульнесь взволнован. Кодамо покш честесь! Сединеле атясь правительмоль, кияк сонзэ а содылизеяк, а лецтнилизеяк, кияк кисэнзэ эзь мелявто. Ней жо вана ардсть мельганзо кудов, озавтызь автобусс ды ускизь избирательной участкав. Сон кодаяк а муиль валт, штобу евтамс покш благодарностенть: паро эрямонть кисэ, ине правительнэнь кисэ, истямо почетонть кисэ. Ды сон мерсь, што эсь вайгеленэ максы большевистской партиянтень ды народонтень преданной кандидатнэнь кис. Ды атясь тусь голосовамо.

Избирательтне яла сыть ды ютыть. Весемень седейсэ покш кенярдома. Весе сынь голосовить эсь вечкевикс кандидатнэнь—Шмидт, Кузнецов, Красовский ялгатнень кис.

В. Бардин.

Советской од ломантнень сплочениянь ине праздник

Декабрянь 12-це чистэнть минек Мордовской республикань од ломантне, кода весе советской союзонь од избирательтнеяк, минек, родинань трудицятнень марто вейсэ кочкасть депутатт ССР-нь Союзонь Верховной Советс.

Миллионт од ломанть историческэй торжествань те чистэнть— декабрянь 12-це чистэнть сакшность избирательной урнатненень ды честь марто топавтызь эсист гражданской покш долгост минек не родинань, Ленинэнь—Сталинэнь ине партиянть икеле. Те чись ульнесь советской од ломантнень сплочениянь ине праздникекс.

Минек Советской Союзонь од ломантне дружнасто голосовасть коммунистнэнь ды беспартийнойтнень блоконь кандидатнэнь кис, конат заслуживают од избирательтнень полной довериякст. Неть кандидатнэнь кис голосовазь, од избирательтне голосовасть „Ленинэнь—Сталинэнь большевистской партиянть кис, сонзэ политиканзо кис, кона трудицятненень макссь освобождения капиталонь игантьэйстэ, советской весе народонтень тейсь ды теи зажиточной, культурной, счасливой эрямо.

Ленинэнь—Сталинэнь партиясь ды советской властесь минек од ломантненень максссь политической истят покш прават, кодат коняк лиясо арасельть ды арасть. Сынь 18 иесэ пользуются правасо кочкамс ды улемс кочказекс государственной весе органтнэс. Советской властесь од ломантненень макссь прават робота лангс. Советской масторонь весе од цератне ды тейтертне обеспеченнойть роботасо, эрьвантень доступной куш кодамо робота, эрьва кодамо специальность ды эрьвасъ, кона честно труди родинанть лезэс, сон пользуется вечкемасо, славасо ды почетсо.

Советской властесь од ломантненень максcь прават оймсема лангс, сынст туртов панжозь санаториятне, оймсема кудотне, сынст услугатненень парктнэ ды клубтнэ, библиотекатне ды ловномa кудотне, театратне ды кинотнэ. Миллионт од церат ды тейтерть занимаются физической культурасо ды спортонь эрьва кодамо видтнэсэ. Од ломантнень туртов советской властесь тейсь стадионт, водной станцият, туристской базат, авиоклубт."

Советской властесь од ломантненень макссь права образования лангс. Те правась советской од ломантнень икелев панжи апак некшне возможность человеческой знаниянть высотатнень тонавтнемасонть.

Советской од ломантнень весе неть ине праватнень, сынст счасливой ды радостной эрямонть завоевали робочей классось ды крестьянствась большевистской партиянть руководстванзо коряс. Ды сексказ од избирательтне декабрянь 12-це чистэнть голосовали сехте вадря ломантнень кис, родинань стойкой церат нень ды тейтерь-аватнень кис, голосовасть сетнень кис, конат беззаветнойстэ преданнойть народонтень. Минек социалистической ине родинантень ды Ленинэнь—Сталинэнь партиянтень. Вана мекс од ломантне гордость марто голосовасть коммунистнэнь ды беспартийнойтнень блоконь кандидатнэнь кис, большевиктнень партиянть ды советской властенть кис.

Советской од ломантне педе-пес преданнойть Ленинэнь—Сталинэнь партиянтень. Икеле пелевгак честь марто кармить партиянтень ды советской правительствантень лездамо сеньсэ, штобу советской модантъ ванькскавтомс вражеской нечистенть эйстэ, троцкистско-бухаринской шпионтнэнь эйстэ.

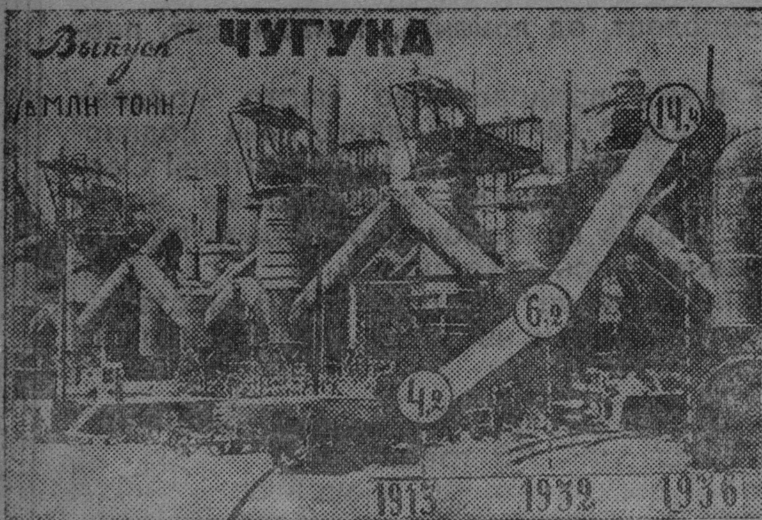
Социалистической победатнень чудесной цифрат

СССР-нь Верховной Советс кочкамотненень минек Родинась сась мощной социалистической индустриальной масторокс.

„... Минек арасель черной металлургиянок, масторонть индустриальной основа.

Минек ней ули сон".

(И. Сталин).



1936 иестэ ансяк ськамонзо Магнитогорской заводось солавтсь чугун 2,5 раз седе ламо, чем весе Польшась, Кузнецкой ды Магнитогорской заводтнэ вейсэ 30 процентс превысили весе Япониясонть чугунонь солавтомань.

СНИМКАСОНТЬ: чугунонь выпусконь диаграммась (Сталин лемсэ Магнитогорской заводонь доменной цехенть общей видезэ).

Стахановецтнэ получасть премият

Ноябрь ковсто, Косогор веленъ „Большевик" колхозонь правлениясь максcь премият добросовестно роботыця стахановецтнэнень. Зинкин стахановецэсь, кона вейкеяк чи эзь нолда, роботась паксянь тевесэ, получась ведрякш. Сарайкин Иларион, кона нень перть бороцясь урожаенть кепедеманзо кис, получась реве.

Премиятнень саемстэ макcть обязательства, што сынь икеле пелев седеяк честно кармить роботамо колхозонь тевтнесэ.

А. Солодовников.

Покш Березникень р-н.

НАРОДОСЬ ГОЛОСОВИ

Торжественностень те спокойной ды могучий настроениясь ушодовсь эщо исяк. Телень варминесь шумась транспарантнэнь полотнищатнесэ ды предвыборной плакатнэ населениянть тердсть топавтомс гражданской эсь долгонть. Декабрянь 11-це чистэ чокшне весе Московось ульнесь взволнован кулясонть, кона ендолкс каятотсь весе районтнэнень: „Сталин корты Сталинской округонь кочкицятнень икеле". Ды те чокшнестэнть вейке шкасто палсть ламо сядо тыщат радиолампат. Вечкевикс вождесь, Верховной Советэнь депутатекс васенце кандидатось беседовась весе кочкицятнень марто ды, следовательно, весе масторонть марто. Секс што, эсь кандидатнэнь, родинань сех вадря ломантнень кис голосовазь, Советской народось эсинзэ благодарной васенце мыслянзо относил ине ломанентень, кона обеспечил народонтень сонзэ величавой мощензэ ды гражданской пек покш правизо. Те частонть весе родинась вейке пестэ омбоцес ульнесь теке вейке пек покш аудиториякс, косо, истя простойсэ ды дружественнойсэ, гайгсь ине вождентъ вайгелезэ. Миллионт аштесть эсист радиоприемникест ваксо ды цяпасть сонензэ вейсэ сетнень марто, кить ульнесть те шкастонть Большой театрасо.

Эряволь бу сермадомс вместительной звуковой пленка лангс Верховной Советс кочкамотнень те канунонть,—те вестэнть мирэнть весе вайгельтнень, звуктнэнь ды кашторкстнэнь. Зярдо электрокомбинатонь инженерэсь Акимов ловнызе весе масторонь кочкицятненень Московонь Сталинской округонь кочкицятнень обращениянть ды прядовсть овациятне, радиопередачантень вмешался ТАСС-нь дикторонть бесстрастной четкой вайгелезэ. Сон передавал очередной телеграммат периферийной печатенть туртов. Мезе жо мольсь неть читнестэ Советской Союзонть томбале? Мольсь Китайсэ событиятнень сводка. Неть читнестэ фашистской стервятниктнень ульнесь вадря поживест.—Уху ошонть лангс японской самолетнэнь каявома. Ертозь 40, маштозь 80. Косо бути Хэнаньсэ тапазь 200 кудот, маштозь 70. Фашистской „героенть" прямой леднемасо тапазь начальной школась,—эйкакшонь 20 раздезь рунгот, 20 машинатнестэ эскадрильясь кавксокстъ ютавтозь бомбежкасонть кодамо бути а содавикс веленть теизе куловокс. Ертозь 300, маштозь 200. Ды эщо, ды эщо... Сорновтсь неть страшной цифратнень будничной лаконичностесь ды марявсь, што а карми улеме пе чудовищной злодеяниятнень те спискантень. Авольседе весела лия мастортнэсэяк: безработнойтнень массовой истребления, ташто, куштазь вояктнень наявонь сговорт. Капиталистической цивилизациясь туи сундерьгадомас, ды весенень неявикс те моли войнань кенерема. Сонзэ веревь зорясонзо ульнесь валдомтозь декабрянь 12-це чинь валскесь советской рубеженть томбале.

Те мрачной фонсонть эщо седеяк парсте выступает минек декабрянь 12-це чинть вандолдомазо. Кода 1936 иень декабрянь 5 це чиськак, те—человечестванть историясонзо сехте валдо дататнестэ вейке. Минек те—советской весе народонь монолитной единствань праздник, кона (народось) познал изнявксонь радостенть ды икелепелень эрямонтень кемемант. Кшнинь блокось, конанень международной фашизмась тапасы эсь прянзо,—коммунистнэнь ды беспартийнойтнень ды блокось,—вана те замечательной чинть ведущий тесизэзэ. Войнань ужастнэстэ избавленной, вандынь чинть кисэ спокойной масторось кочки властень эсь Верховной орган.

Келей ды ванькс кустимава кузьдяно избирательной вейке участкас. Эщо пек рана. 150 ломанть учить уш голосованиянть ушодомазо. Валскень 6 часстo Исаак Давидович Покрасов, клепальной цехень инструкторось, ящикентень нолды эсинзэ васенце бюллетенензэ икеле пелень депутатнэнь лемест марто. Ровнасто ды вейкеяк заминкавтомо чуди кочкицятнень вереницась. Васень 45 минутатнень перть ютыть 475 ломанть. Избирательной голосованиянь покш простотась невти пек вадря организованность ды кочкицятнень интерестнэнень предусмотрительность. Те кармавты кемеме, што весе 90 миллионт кочкицятне кенерить высказатсь веть 12 частнэс. Валскень 9 часстo пред'являет эсь удостоверениянзо Советской Союзонь Маршалось С. М. Буденный. Спискатнень марто столенть ваксс састь Шкирятов ды Ярославский ялгатне. 11 часстo тей сась голосовамо эсь кандидатнэнь кис. Советской Союзонь геросъ О. Ю. Шмидт. Кочкицятнень самост отличной, ды обед шкас ящикс нолдазь уш бюллетентнень пеледест ламо. Молить робочейть, интеллигент, церат ды ават, атят ды од ломанть, конатнень совершеннолетияст совпал минек од родинанть совершеннолетиянзо марто.

Кодамо бути особой покш достоинствань отпечатокось ашти неть ломантнень чамасост, конат (ломантне) азорокс совить избирательной эсь участкатнес. Гордой радостень те ощущениясь содавикс весеменень, кие куш весть аштесь Красной площадьсэ первомайской ды октябрьской парадтнень частнэтэ. Сон охватывает минек ды певтеме владеет, зярдо вакскат моли победившей социализмань армиясь, зярдо механизированной частнень зэрьтесь сорновтни Кремлянь стенатнень: сон увлажняет минек сельметнень ды терди покш подвигс, зярдо Московонть менелезэ буто розовойгады знамятнень эйстэ, зярдо Мовзолеенть трибунанзо лангс славной соратниктнень марто кузи Сталин!

Леонид Леонов.

Аволь сознательно ли теезь те тевесь?

Б.-Березникень район. Паракина веленъ ловнома кудосонть роботы избачокс Курков И. С., кона ансяк сими винадо ды тейни хулиганской тевть.

Декабрянь 4-це чистэ Курков тейсь преступной тев. Ловнома кудос пурнавкшность зярыя од ломанть, штобу кунсоломс Верховной Советс выдвинутой кандидатнэнь биографияст. Курков жо те чокшнестэнть тапсинзе весе лампатнень, саинзе мартонзо малавикс оянзо ды туекшнесь винадо симеме. А виде ли ули меремс, што те тевесь теезь сознательно?

Ловнома кудосонть кодамояк робота а эрси. **Пионер.**

144

Социалистической победатнень чудесной цифрат

СССР-нь Верховной Советс кочкамотненень минек Родинась сась мощной социалистической индустриальной масторокс.

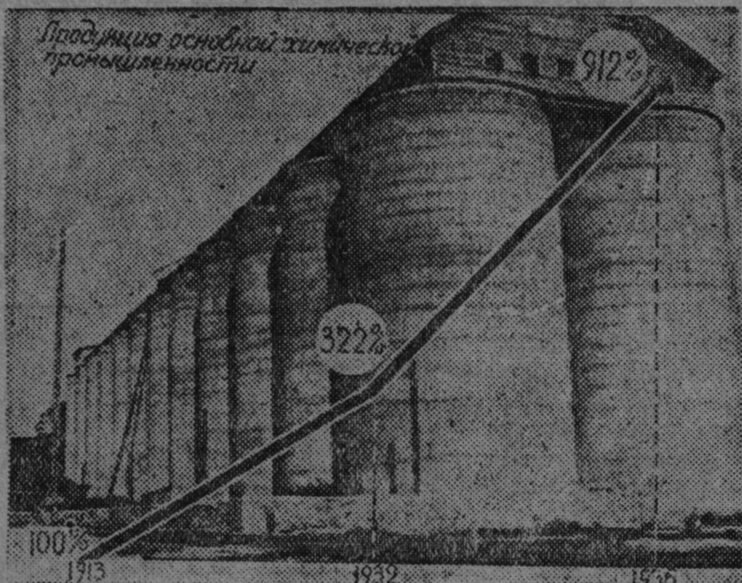
„Минек арасель серьезной ды современной химической промышленностенек.

Минек сон улиней“.

(И. Сталин).

„СССР-нь сернокислотной колмо заводтнэ—Сталин лемсэ Константиновскоесь, Невскоесь ды Куйбышев лемсэ Воскресенскоесь 1936 иестэ макссть серной кислота колмоксть седе ламо, чем инязоронь Россиянь весе промышленностесь“.

(„Правда“, 1937 иень октябрянь 19 чить).



СНИМКАСОНТЬ: Воскресенской химкомбинатонь фосфоритной мельницянь башнятне ды химической промышленностень продукциянь нолдамонь диаграмма.

Исторической чистэнть

Декабрянь 12-це чистэ, истя жо, кода СССР-нть келес весе избирательной участкатнесэ трудицятне, Саранск ошонь 16-це номер избирательной участкань трудицятнеяк топавтсть гражданской эсист ине долгост. Сынь кочкасть минек Верховной Советс депутатт.

Валске марто ровна 6 чассто саезь, вес 12 часстнэс, избирательной участкантень апак лотксе яла сыть ды сыть ломанть, избирательть. Участковой избирательной комиссиянь секретарентень невтить эсист паспортост эли лия документэст весе, сыретнеяк, одтнэяк, аватнеяк, церятнеяк, штобу получамс избирательной бюллетенть, конверт, штобу мейле пек покш кенярдкс марто совамс уютнасто теезь избирательной комнатнетненень ды максомс эсь вайгельтнень минек партиянь, минек родинанть достойной ломантнень кис.

Избирательтне сыть, яла сыть апак лотксе. Сыть робочейть, служащейть, студентт, домашней хозяйкат. Сынь оршазь эсист сех вадря оршамо-пельтнесэ. Эрьвантъ чамасо неяви радостной мызолдома. Эрьвась эсинзэ седейсэ канды пек покш пасиба минек родной партиянтень, родной Сталиннэнь пёктеяк-пек вадря эрямонть кис. Сынь, эрьва избирателесь, Союзонь Советс ды Национальностнень Советс депутатокс кандидатнэнь кис Шмидт, Красовский ды Кузнецов ялгатнень кис голосовазь—голосовить минек родной большевистской партиянть кис, голосовить счасливой эрямонть кис!

Голосовамодо мейле эрьва избирателесь участкасонть культурнойстэ ютавтсь эсинзэ ютко шказо. Тосо, читальной обший залсонть, секе тев налксить биллиардсо, шахматсо, шашкасо, ловныть газетат, журналт, брошюрат кочкамотнеде. Тосо микшнить книгат. Столь лангсо ашти од патефон, кочкицятне кунсолыть Сталин ялганть докладонзо, конань сон теизе Советнэнь чрезвычайной 8-це с'ездсэ, кунсолыть минек родинанть сехте вадря моротнень. Патефононть полавты струнной оркестрась. Сеске жо, читальной залонть вакссо вадря, сюпав буфет.

Вере, омбоце этажонь 10-це кабинетсэнть—эйкакшонь комната. Кодат тосо ансяк арасть налкумат. Эйкакштнэ тосо пек парсте, веселасто ютавтыть эсист шкаст, зярдо сынст тетяст-аваст голосовить.

Большевистской партиянть кис голосовамо пачтизь 59 иесэ Греценова Ульяна Емельянованьгак. Сонзэ омбоце ие сэредить ды мик а якить пильгензэ. Но кодашка ульнесь те бабиненть мелезэ молемс голосовамо! Сонзэ сельместэ мик тукшность сельведть, мелявтсь, што а сави тензэ молемс голосовамо, максомс эсинзэ вайгелензэ минек кандидатнэнь кис. Но Ульяна Емельянованень лездасть, сонзэ пачтизь избирательной комнатынентень ды избирательной урнантень. Греценовань пек покш мелезэ ульнесь топавтозь, сон голосовась.

Вана совавсть мазыйне эйкакш. Каявтызь сонзэ одижанзо, макстьтензэ налкумат. Кевкстни сонзэ эйсэ воспитательницась:

—Евтык, кода тонь лемет?

—Лита, — отвечась тейтернесь, Рита лементь колазь.

—Косо тонь ават, ков тусь?

—Голосевамо.

—Те кие ашти эйкакшонть марто?—Кевкстызе сонзэ воспитательницась Сталин ялганть лангс невтезь.

—Сталин,—отличнасто отвечась ансяк эщо кортамо тонавтниця эйдесь.

Ровна 12 часто веть, участковой избирательной комиссиясь прядызе избирательтнень примамонть. Комиссиясь кундась кочкамонь результатнэнь ловномо.

Кочкамотне ютасть. Но исторической те чись а стувтови зярдояк, а стувтови киненьгак! Сон эрьва избирательнень туртов ашти ды карми аштеме памятной, счасливой, радостной чикс.

А. Март.

12-це школа.

Арась оборонной робота

Кенде велень ОСО-нь организациязь (председателесь Русскин) оборонной робота кода организациясонть, истяжо колхозниктнень ютксо а вети. Военной занятия вейкеяк апак ютавто, стрелковой, химической ды лия кружоктне каладсть. Винтовкатне, противогазтнэ ды лия ноглядной плакатнэ пуль поцот, металлической частьне весе чемениясть.

Организациясь иень перть вейкеяк од член эзь прима ды а снартнияк, штобу виензамс те тевенть.

Мучкаев.

Дубенкань р-н.

Маркин а топавты комсомольской поручениянть

Покш Березникень р-н. Косогор велень комсомольской организациясь ютась иестэнть организовазь СВБ-нь кружок, козонь руководителекс кемекстазель Маркин ялгась. Эряви меремс, што сон те иестэнть вейкеяк промкс, занятия члентнэнь марто эзь ютавто, членской взност кода уш омбоце ие кияк а панды.

Зярдо жо Маркин карми топавтомо комсомольской поручениянть.

К. Машков.

Ванькскавтомс колхозонь руководстванть

Покш Березникень район. Шугурова велень Блюхер лемсэ колхозсонть тедиде ульнесь кочказь од председатель—П. Солдатов.

Колхозниктне учость паро руководства, но тевесь лисць мекев ланк.

Колхозной руководствасонть улить аволь благонадежной ломанть. Старшей счетоводокс роботы Н. Бекшаев, кона 1935 иестэ ульнесь панезь Березникень райсудонь секретарьстэ ды тевезэ максозель судс, но Бекшаев рамсекшнесь подделанной документт ды кавто иеть кекшнесь.

Аволь седе ванькс Бекшаевень помощникезэ—Лукин, кона 1936 иестэ лездась Дудников кладовщикентень сюронь саламосо, тень кис судязель.

Животноводокс роботы С. Коробов, кона 1933 иестэ злостно таргакшнось лишмень сельме, конадо мейле оргодекшнесь ды кавто иеть яла кекшнесь.

Нулгодьксэв тевензэ вети старшей конюхоськак Ф. Зинов, кона вашов лишметнень максни стака роботава, берянь лишметнень коромост сеедьстэ максни паро лишметненень.

Солдатов ды ревизионной комиссиянь председателесь Удельнов симить свал винадо Исаев Д. А. колхозникенть марто, кона транжирует колхозонь сюронть.

Телентень беряньстэ анокстазь помещениятне, секс ноябрянь 23-це чистэнть кельместь ниле туво левкст.

Бояркин кладовщикесь вейке ломаннень евтнекшнесь, што ули колхозонь ламо сюро, кона кайсезь салава, учетс апак саи ды сондензэ кияк а соды.

Весе нетьне фактнэде содыть парторгоськак, вельсоветэнь председателеськак, но мерат кодаткак а примить.

Сергеевич.

Миить государствантень сюро

Покш Березникень район. Шугурова велень Каганович лемсэ колхозонь колхозниктне вейсэнь промкссо тейсть путовкс, штобу лишной весе сюронть миемс государствав.

Весемезэ ули миезь 200 центнерт, конань кисэ ярмактнень лангс улить рамазь колхозонтень велень хозяйствань инвентарь.

Н. Я-в.

Клубсонть робота арась

Дубенкань р-н. Турдаки велесэ клубонь заведующееекс ловови Кузнецов, но сон кодамояк робота а вети. Клубсонть арась ловномс литература, арасть музыкальной инструменгт, кодаткак кружокт апак организова. Колхозонь правлениязь максокшнось ярмакт, конатнень лангс рамазельть 3 балалайкат ды радио, но сынь бесхозяйственной чидентъ курок яжавсть ды емсесть.

Турдаковский.

Комсомолецт, од ломанть, тонавтницят, пионерт!

1937 иенть прядовоманзо марто прядови „Ленинэнь киява“ газетанть лангс тынк подписканк. Капшадо сермадстомо 1938 иентень! Сермадстодо тынсь, тердеде сермадстомо эсинк ялгатнень. Эрьва комсомолецэсь, эрьва од ломанесь ловнозо эсь газетанть.

„Ленинэнь киява“ газетась 1938 иестэнтькак карми лиснеме чинь ютазь—ковозонзо 12 номерт.

Сермадстомань питнесь—1 ковс 60 трешникт,
3 ковс—1 целковой 80 трешникт,
пель иес—3 целковойть 60 трешникт,
вейке иес—7 целковойть 20 трешникт.

Капшадо сермадстомо! Подпискантъ примить весе письмоносецтнэ ды почтовой отделениятне.

РЕДАКЦИЯСЬ.

Ответ. редакторось И. ТЮРЬКИН.

Ред. адресэзэ: г. Саранск, Володарская, 34. тел. № 21. Главлит № Г—141. Зак. № 4104. Тираж 4303. г. Саранск, тип. „Красный Октябрь“.